

KURZ UND BÜNDIG

KREISSCHREIBEN DES SYNODALRATS

EN BREF

CIRCULAIRE DU CONSEIL SYNODAL

WINTERSYNODE 2020

Traktanden

Besinnung und Gebet: GOS Gruppe Offene Synode

1. Eröffnung durch den Synodepräsidenten
 2. Ergänzungswahlen in die Synode; Inpflichtnahme
 3. Wahl des Präsidiums
 - 3.1. Wahl einer Präsidentin oder eines Präsidenten der Synode für die Jahre 2020–2022
 - 3.2. Wahl einer Vizepräsidentin oder eines Vizepräsidenten der Synode für die Jahre 2020–2022
 4. Wahl einer französischsprachigen Synodesekretärin oder eines französischsprachigen Synodesekretärs; Ersatz für den zurückgetretenen Marc Balz
 5. Wahl in den Synodalrat; Ersatz für die zur Präsidentin gewählte Judith Pörksen Roder
 6. Wahl in die Delegation der Synode EKS; Ersatz für den zurückgetretenen Andreas Zeller
 7. Wahl eines Mitglieds der GPK; Ersatzwahl für die zurückgetretene Heidi Gebauer (GOS)
 8. Wahl eines Mitglieds der FIKO; Ersatzwahl für die zurückgetretene Annelise Vaucher, Jurassische Fraktion
 9. Bericht der Geschäftsprüfungskommission (GPK) an die Wintersynode; Kenntnisnahme
 10. Finanzplan 2022–2025; Aussprache und Kenntnisnahme
 11. Reglement über die Gewährung von Ausbildungsbeiträgen (Stipendienreglement), Teilrevision; Genehmigung
 12. Reglement über den Finanzausgleich, Teilrevision; Genehmigung
 13. Beschluss betreffend Abgaben der Bernischen Kirchgemeinden an den Synodalverband, Teilrevision; Genehmigung
 14. Vertrag zwischen dem Evang.-ref. Synodalverband Bern-Jura und der Association du Centre de Sornetan; vorsorgliche Vertragsauflösung
 15. Commission des stages (COMSTA); Teilrevision der Kirchenordnung; Genehmigung
 16. Budget 2021; Genehmigung
 17. Einladung an die Gesprächssynode zum Thema «Ehe und Trauung für Alle? – ein innerkirchlicher Diskurs» vom 20. März 2021 in Zollikofen bei Bern; Information; Kenntnisnahme
- Neue Vorstösse:
18. Evtl. dringliche Motionen
 19. Evtl. dringliche Postulate
 20. Interpellationen
 21. Fragestunde
 22. Evtl. Resolutionen, Petitionen

F SYNODE D'HIVER 2020

Liste des thèmes

Méditation et prière: Groupe Synode ouvert (GSO)

1. Accueil par le président du Synode
2. Elections complémentaires au Synode; assermentation
3. Election de la présidence
 - 3.1. Election d'une présidente ou d'un président du Synode pour la période 2020–2022
 - 3.2. Election d'une vice-présidente ou d'un vice-président du Synode pour la période 2020–2022
4. Election d'une ou d'un secrétaire francophone du Synode; remplacement de Marc Balz, secrétaire sortant
5. Election au Conseil synodal; remplacement de Judith Pörksen Roder élue à la présidence
6. Election à la délégation au Synode de l'EERS; remplacement d'Andreas Zeller, délégué sortant
7. Election d'un membre de la CEG; élection complémentaire au siège de Heidi Gebauer (GSO)
8. Election d'un membre de la CoFi; élection complémentaire au siège d'Annelise Vaucher, Fraction jurassienne

9. Rapport de la commission d'examen de gestion (CEG) à l'intention du Synode d'hiver; information
10. Plan financier 2022–2025; débat et information
11. Règlement concernant l'octroi de subsides de formation (règlement sur les subsides), révision partielle; adoption
12. Règlement sur la péréquation financière, révision partielle; adoption
13. Arrêté concernant les contributions des paroisses bernoises à l'Union synodale; révision partielle; adoption
14. Contrat entre l'Union synodale réformée évangélique Berne-Jura et l'Association du «Centre de Sornetan»; résiliation à titre préventif du contrat
15. Commission des stages (COMSTA); révision partielle du règlement ecclésiastique; adoption

16. Budget 2021; adoption
17. Invitation au Synode de réflexion sur le thème «Mariage et célébration de mariage pour tous? – un débat interne à l'Eglise» du 20 mars 2021 à Zollikofen près de Berne; information; prise de connaissance

Interpellations nouvelles:

18. Ev. motions urgentes
19. Ev. postulats urgents
20. Interpellations
21. Heure des questions
22. Pétitions, résolutions év.

ERGÄNZUNGSWAHLEN SYNODE

Wahlergebnisse 2020

Im Rahmen der diesjährigen Ergänzungswahlen sind die folgenden, in kirchlichen Angelegenheiten stimmberechtigten Personen in die Synode gewählt worden:

Synodewahlkreis Unteres Emmental:

- Andreas Burri, Alpenstrasse 29, 3400 Burgdorf

Synodewahlkreis Bern-Mittelland Nord:

- Regula Wyss, Etzelkofenstrasse 31, 3308 Grafenried

Synodewahlkreis Bern-Stadt:

- Claudia Brenner, Flurstrasse 14A, 3014 Bern
- Anna Zumbrunn, Konsumstrasse 10, 3007 Bern
- Max Suter, Florastrasse 30, 3005 Bern
- Dominic Amstutz, Freiburgstrasse 149, 3008 Bern

Synodewahlkreis Bern-Mittelland Süd:

- Elisabeth Kilchenmann Siegrist, Amselweg 11, 3073 Gümligen
- Andreas Lanz, Wangentalstrasse 241, 3173 Oberwangen

Synodewahlkreis Thun:

- Christine Aebersold, Ibach 11, 3615 Heimenschwand
- Elisabeth Bregulla, Fellerstrasse 13, 3604 Thun

Synodewahlkreis Frutigen-Niedersimmental:

- Arnold Wehren-Bucher, Landstrasse 100, 3715 Adelboden

Gegen diese Ergänzungswahl kann innert drei Tagen seit der vorliegenden Veröffentlichung Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Bern geführt werden (Art. 22 Abs. 1 i. V. m. Art. 23 Abs. 2 lit. a Landeskirchengesetz vom 21. März 2018 [LKG, BSG 410.11], Art. 165 Gesetz über die politischen Rechte vom 5. Juni 2012 [PRG, BSG 141.1] i. V. m. Art. 60 Abs. 3 Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege vom 23. Mai 1989 [VRPG, BSG 155.21] sowie Art. 74 Abs. 2 lit. a1 VRPG).

Synodewahlkreis Jura (Evangelisch-reformierte Kirche des Kantons Jura):

Die Evangelisch-reformierte Kirche des Kantons Jura hat zudem gestützt auf Art. 5 Abs. 2 der Jura-Konventionen

(KES 71.120/71.130) die folgende Person als Abgeordneten der jurassischen Kirche gewählt:

- Laurent Nicolet, Chemin des Sorbiers 8, 2350 Saignelégier

Bern, 5. Oktober 2020

Evangelisch-reformierter Synodalverband Bern-Jura
Kirchenkanzlei

F S Y N O D E

Résultats des élections complémentaires 2020

Dans le cadre des élections complémentaires au Synode pour l'année en cours, les personnes suivantes, toutes munies du droit de vote en matière ecclésiastique, ont été élues au Synode:

Cercle électoral synodal de Bas Emmental:

- Andreas Burri, Alpenstrasse 29, 3400 Berthoud

Cercle électoral synodal de Berne-Mittelland Nord:

- Regula Wyss, Etzelkofenstrasse 31, 3308 Grafenried

Cercle électoral synodal de Berne-Ville:

- Claudia Brenner, Flurstrasse 14A, 3014 Berne
- Anna Zumbrunn, Konsumstrasse 10, 3007 Berne
- Max Suter, Florastrasse 30, 3005 Berne
- Dominic Amstutz, Freiburgstrasse 149, 3008 Berne

Cercle électoral synodal de Berne-Mittelland Süd:

- Elisabeth Kilchenmann Siegrist, Amselweg 11, 3073 Gümligen
- Andreas Lanz, Wangentalstrasse 241, 3173 Oberwangen

Cercle électoral synodal de Thoune:

- Christine Aebersold, Ibach 11, 3615 Heimenschwand
- Elisabeth Bregulla, Fellerstrasse 13, 3604 Thoune

Cercle électoral synodal de Frutigen-Bas Simmental:

- Arnold Wehren-Bucher, Landstrasse 100, 3715 Adelboden

Recours peut être formé contre les présentes élections complémentaires dans les trois jours suivant cette publication auprès du Tribunal administratif du canton de Berne (art. 22 al. 1 en relation avec art. 23 al. 2 let. a Loi sur les Eglises nationales bernoises du 21 mars 2018 [LEgN, RSB 410.11], art. 165 Loi sur les droits politiques du 5 juin 2012 [LDP, RSB 141.1] en relation avec art. 60 al. 3 Loi sur la procédure et la juridiction administratives du 23 mai 1989 [LPJA, RSB 155.21] et art. 74 al. 2 let. a1 LPJA).

Cercle électoral synodal du Jura (Eglise réformée du Canton du Jura):

En outre, vu l'art. 5 al. 2 des Conventions jurassiennes (RLE 71.120/71.130), l'Eglise évangélique réformée du Jura a élu la personne suivante en tant que délégué de l'Eglise du Jura:

– Laurent Nicolet, Chemin des Sorbiers 8, 2350 Saignelégier
Berne, 5 octobre 2020

Union synodale réformée-évangélique Berne-Jura
La chancellerie de l'Eglise

TEILREVISION

Erlasse betreffend Lernvikariat

Mit Inkrafttreten des neuen Landeskirchengesetzes geht die dienstrechtliche Verantwortung für die reformierten Pfarrerinnen und Pfarrer auf die Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn über. Hierzu gehören ebenfalls die Ausbildung, die Anstellungsmodalitäten und die Finanzierung der Lernvikarinnen und Lernvikare. Für die anstellungsrechtlichen Belange des Lernvikariats mit Einschluss der Besoldung gelten die Bestimmungen der evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Bern zum Dienstverhältnis der Pfarrschaft. Dagegen bleiben die Bestimmungen über das Staatsexamen und dessen Durchführung weiterhin in der Kompetenz des Kantons Bern und sind neu in der Verordnung über die theologischen Prüfungen und die Prüfungskommissionen vom 24. April 2019 (BSG 414.110) geregelt. Die bisherige kantonale Verordnung über das Staatsexamen für den Dienst in der evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Bern vom 9. September 2009 trat per 1. Januar 2020 ausser Kraft.

Da sich diese Verordnung nicht nur zu Prüfungsinhalt und -durchführung äusserte, sondern ebenfalls Bestimmungen über die Ausbildung enthielt, wie insbesondere über die Dauer des Lernvikariats, über den Beschäftigungsgrad sowie über die Ferien- und Abwesenheitsregelung, galt es nun, diese Bestimmungen ins kirchliche Recht zu überführen. Gleichzeitig boten die Teilrevisionen des öffentlich-rechtlichen Vertrages, der Lernvikariatsverordnung sowie des Studienplans die Gelegenheit, terminologische Anpassungen sowie praxisbezogene Änderungen vorzunehmen.

Der Synodalrat hat an seiner Sitzung vom 19. März 2020, im Einvernehmen mit der Theologischen Fakultät der Universität Bern und der Direktion für Inneres und Justiz des Kantons Bern, folgende Teilrevisionen beschlossen:

1. Öffentlich-rechtlicher Vertrag über das Zusammenwirken im Praktischen Semester und im Lernvikariat und die Verteilung der Lasten (KES 93.010)

Neu wird in Ziff. 4 (Aufgabenkatalog des Ausbildungsrates) die Rechtsgrundlage geschaffen bezüglich Zulassung zum

ausserordentlichen Kirchenpraktikum (Bst. h) sowie bezüglich Bezeichnung der Ausbildungspfarrerinnen und Ausbildungspfarrrer (Bst. j). Die beiden Kompetenzen wurden zwar bereits bis anhin vom Ausbildungsrat wahrgenommen, allerdings fehlten die entsprechenden rechtlichen Grundlagen im öffentlich-rechtlichen Vertrag.

In Ziff. 11 und 12 werden überdies die beiden Ausschüsse des Ausbildungsrates (Ausschuss Praktisches Semester und Ausschuss Lernvikariat) präzisiert sowie deren Zusammensetzung bestimmt.

2. Verordnung über die Zulassung zum Lernvikariat, die praktikumbezogene theologische Ausbildung im Lernvikariat und die Voraussetzungen zum Bestehen des Lernvikariats (KES 51.310)

Gemäss Art. 2 Abs. 3 führt das Lernvikariat nach dessen Bestehen und nach Bestehen der Prüfung gemäss den Bestimmungen in der kantonalen Verordnung über die theologischen Prüfungen und die Prüfungskommissionen vom 24. April 2019 zur Ordination durch die evangelisch-reformierte Landeskirche und neu zur Aufnahme in den Dienst der evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Bern.

Art. 5 Abs. 1 wird insofern nachgeführt, als dass nebst den Absolventinnen und Absolventen des Monofachs Theologie mit Schwerpunkt evangelischer Theologie mit Abschluss «Master of Theology» an der Universität Bern ebenfalls ITHAKA-Absolventinnen und -Absolventen mit Abschluss «Master of Theology in Divinity» zum Lernvikariat zugelassen werden. Mit Ausnahme nichtkonsekutiver Ausbildungsgänge gelten Lizentiats- oder Masterabschlüsse in evangelischer Theologie an anderen schweizerischen Universitäten als gleichwertig.

Artikel 11 regelt die Dauer und den Beschäftigungsgrad des Lernvikariats und übernimmt zu einem grossen Teil die Bestimmungen aus der bisherigen kantonalen Verordnung über das Staatsexamen vom 9. September 2009.

Gemäss Art. 20a Abs. 2 soll überdies neu der Ausbildungsvertrag mit einer Kündigungsfrist von 20 Tagen auf das Monatsende gekündigt werden können.

3. Studienplan für das Lernvikariat (KES 51.320)

In der Einleitung zum Studienplan wird neu präzisiert, dass das Lernvikariat mit der Schlussqualifikation des dreistufigen Qualifikationsverfahrens und den Prüfungen des Staatsexamens schliesst.

Bezüglich des zeitlichen Umfangs des Lernvikariats wird Ziff. 1 um die Bestimmung in Art. 11 Abs. 1 der Lernvikariatsverordnung ergänzt, wonach auf formlosen Antrag ein 80%-Lernvikariat oder ein 50%-Lernvikariat möglich sind.

Die dienstrechtlichen Vorgaben in Ziff. 5.1 betreffend Absenzenregelung sind primär im Personalreglement bzw. in der Personalverordnung für die Pfarerschaft sowie in der Lernvikariatsverordnung enthalten.

In Ziff. 5.2 wird neu festgehalten, dass als Grundlage für das Bestehen bzw. Nicht-Bestehen des Lernvikariats nebst dem Staatsexamen das dreistufige Qualifikationsverfahren gilt.

Die Änderungen in den Erlassen treten rückwirkend auf den 1. Januar 2020 in Kraft. Ihr Inhalt kann in der Kirchlichen Erlassammlung KES (www.refbejuso.ch/kes) eingesehen werden.

Als Papierausdruck können die Rechtstexte auch bestellt werden bei:

Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22 (bitte adressiertes Rückantwortcouvert beilegen).

VERORDNUNG ÜBER DIE KIRCHLICHE FINANZIERUNG KLIMASCHUTZ (KES 61.160)

Erlass vom 13. August 2020

Der Synodalrat hat an seiner Sitzung vom 13. August 2020 die Verordnung über die kirchliche Finanzierung Klimaschutz (KES 61.160) verabschiedet. Sie ersetzt die beiden Verordnungen über die Förderbeiträge für Solaranlagen auf Gebäuden von evangelisch-reformierten Kirchgemeinden vom 28. März 2013 (bisherige KES 61.160) und über die Förderbeiträge für Beratungen in Energie- und Umweltmanagement vom 23. März 2017 (KES 61.165).

An der Wintersynode 2019 hat die Synode beschlossen, die bisherigen Fonds zur Förderung von Solaranlagen und für Beratungen in Energie- und Umweltmanagement zugunsten eines Verpflichtungskredits «Kirchliche Finanzierung Klimaschutz» von Fr. 500 000 (2020–2023) aufzulösen. Gleichzeitig hat sie den Synodalrat beauftragt, eine neue Verordnung über die Fördermöglichkeiten zugunsten der Kirchgemeinden im Bereich Klimaschutz zu erlassen und neue Förderinstrumente vorzusehen. Mit der vorliegenden Verordnung über die kirchliche Finanzierung Klimaschutz hat der Synodalrat die Fördermöglichkeiten für ev.-ref. Kirchgemeinden der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn neu geregelt und ausgeweitet.

Die folgenden direkten Massnahmen (Art. 3 und Art. 25) können jeweils mit max. ¼ der effektiven Investitionskosten bzw. des in der Offerte ausgewiesenen Betrags unterstützt werden. Pro Kirchgemeinde können gesamthaft maximal Fr. 50 000 pro zwei Jahre gewährt werden.

- Anfangsinvestitionen für Solaranlagen (bisher)
- Beiträge an bauliche Massnahmen zur Verbesserung der Gebäudehülle und an den Einbau, die Optimierung und den Ersatz von Haustechnik (neu)
- Weitere Klimaschutzprojekte bis zur Hälfte der Projektkosten (neu)

Die folgenden indirekten Massnahmen (Art. 4 und Art. 26) können unterstützt werden:

- Energieberatung und Erstellung von Energiekonzepten (bisher; mit max. jenem Betrag, der unter Ausschöpfung staatlicher Fördermöglichkeiten bei der Kirchgemeinde anfällt)

- Einführung eines Umweltmanagementsystems (bisher; mit pauschal Fr. 4000)
- Informations- und Weiterbildungsveranstaltungen der Kirchgemeinden zu Themen des Klimaschutzes (neu; mit max. Fr. 5000)
- Aktionen von Kirchgemeinden mit Jugendlichen zum Schutz des Klimas (neu; mit max. Fr. 5000).

Die Beitragsvoraussetzungen und Erfordernisse an das Gesuch sind für jede Massnahme in einem entsprechenden Kapitel der Verordnung geregelt (Art. 5 ff.). Allen Massnahmen ist gemein, dass zwingend auch staatliche Förderbeiträge beantragt werden müssen, sofern diese existieren (Art. 24).

Gesuche sind unter Verwendung des entsprechenden Formulars an die Bereichsleitung Gemeindedienste und Bildung einzureichen (Art. 37). Ein bewilligtes Projekt ist bis spätestens ein Jahr nach Gutsprache durchzuführen, ansonsten die Zusage verfällt (Art. 41).

Über die Gesuche entscheidet die durch die Verordnung neu geschaffene Kommission «Kirchliche Finanzierung Klimaschutz». Ihr gehören von Amtes wegen die Departementsleitungen Gemeindedienste und Bildung und «OeME-Migration» und die Bereichsleitung Gemeindedienste und Bildung an (Art. 29 Abs. 1). Um das fachliche Know-how gewährleisten zu können, werden die Gesuche von der Organisation «oeku Kirche und Umwelt» inhaltlich geprüft. Die Organisation erstellt eine Stellungnahme zuhanden der Kommission (Art. 38). Die Kommission hat zudem die Möglichkeit, bei Bedarf entsprechende Experten zuzuziehen (Art. 29 Abs. 3).

Die Verordnung trat per 1. Januar 2020 in Kraft (Art. 49). Sie kann unter der Nummer KES 61.160 in der Kirchlichen Erlassammlung (www.refbejuso.ch/kes) eingesehen werden.

Als Papierausdruck kann der Rechtstext auch bestellt werden bei: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22 (bitte adressiertes Rückantwortcouvert beilegen).

F NOUVELLE ORDONNANCE SUR LA PARTICIPATION FINANCIÈRE ECCLÉSIALE À LA PROTECTION DU CLIMAT (RLE 61.160)

Nouvelle ordonnance du 13 août 2020

Lors de sa séance du 13 août 2020, le Conseil synodal a adopté une ordonnance sur la participation financière ecclésiastique à la protection du climat (RLE 61.160). Celle-ci remplace l'ordonnance sur les subventions visant l'encouragement d'installations solaires sur les bâtiments des paroisses réformées évangéliques du 28 mars 2013 (actuellement RLE 61.160) ainsi que celle relative au subventionnement de conseils en matière de gestion énergétique et environnementale du 23 mars 2017 (RLE 61.165).

Lors de sa session d'hiver 2019, le Synode a décidé de dissoudre les actuels Fonds d'encouragement d'installations solaires et Fonds de subventionnement de conseils en matière de gestion énergétique et environnementale au profit d'un crédit d'engagement «Financement ecclésial de la protection du climat» de 500 000.– francs (2020–2023). Il a dans le même temps mandaté le Conseil synodal pour édicter une nouvelle ordonnance sur les possibilités d'encouragement au profit des paroisses en matière de protection du climat et pour envisager de nouveaux instruments d'encouragement. La présente ordonnance sur la participation financière ecclésiastique à la protection du climat permet au Conseil synodal d'adopter une nouvelle réglementation concernant les possibilités d'encouragement des paroisses réformées évangéliques des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure et de les étendre.

Les mesures directes suivantes (art. 3 et art. 25) peuvent faire l'objet d'une subvention chacune pour au maximum $\frac{1}{4}$ des coûts d'investissement effectifs ou du montant figurant dans l'offre. Au total, un montant de 50 000.– francs au maximum peut être octroyé par paroisse sur une période de deux ans.

- Investissement initial pour des installations solaires (actuel)
- subventionnement de mesures structurelles visant à améliorer l'enveloppe du bâtiment et à l'installation, l'optimisation et le remplacement de l'équipement technique (nouveau)
- à concurrence de la moitié des coûts d'autres projets visant la protection du climat mis sur pied par les paroisses (nouveau).

Les mesures indirectes suivantes (art. 4 et art. 26) peuvent faire l'objet d'une subvention:

- conseil en énergie et établissement de programmes énergétiques (actuel, prend le relais du subventionnement cantonal et couvre au maximum le montant qui resterait à la charge des paroisses)
- Mise en place d'un système de gestion environnementale (actuel; par un forfait de 4000.–)
- réunions d'information et sessions de formation continue organisées par les paroisses sur des thèmes liés à la protection du climat (nouveau; par un montant de 5000.– francs au maximum)
- actions organisées par les paroisses avec leurs jeunes pour protéger le climat (nouveau; par un montant de 5000.– francs au maximum).

Les conditions d'octroi des subventions et les exigences requises pour faire la demande sont régies pour chaque mesure dans le chapitre correspondant de l'ordonnance (art. 5 ss). Toutes les mesures ont en commun qu'une demande de subvention doit impérativement être adressée à l'Etat si de telles subventions d'encouragement existent (art. 24).

Les demandes de subvention se font par l'intermédiaire du formulaire correspondant et sont adressées à la responsable ou au responsable du secteur Paroisses et formation (art. 37). Un projet agréé doit être réalisé au plus tard une année après l'octroi de la subvention; passé ce délai, la garantie de subvention devient caduque (art. 41).

La nouvelle commission «Financement ecclésial de la protection du climat» instituée par l'ordonnance statue sur les demandes de subvention. Le chef ou la cheffe du département Paroisses et formation et le chef ou la cheffe du département C&TN-Migration ainsi que la ou le responsable du secteur Paroisses et formation en font partie d'office (art. 29 al. 1). L'organisation «œco Eglise et environnement» examine les demandes de subvention quant à leur fond afin de garantir le savoir-faire spécialisé. L'organisation établit un avis à l'intention de la commission (art. 38). La commission a en outre la possibilité de recourir au besoin à des experts appropriés (art. 29 al. 3).

L'ordonnance est entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2020 (art. 49). Elle peut être consultée dans le recueil des lois ecclésiastiques sous le numéro RLE 61.160 (www.refbejuso.ch/rle).

La version imprimée peut également être commandée auprès des: Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, Altenbergstrasse 66, case postale, 3000 Berne 22 (prière de joindre une enveloppe-réponse adressée).

KOLLEKTE KIRCHENSONNTAG 2021

Sorgsam miteinander leben

Beim Kirchensonntagsthema «Sorgsam miteinander leben» geht es wesentlich darum, für eine achtsame Sorgeskultur in Kirche und Gesellschaft zu sensibilisieren. Tragende Beziehungsnetze von Menschen, welche sich umeinander kümmern und füreinander sorgen, sollen sichtbar gemacht, unterstützt und Neues in Bewegung gesetzt wer-

den. Damit die Kirche ebenso wie jeder und jede Einzelne als Teil der Sorgeaufgaben der Gesellschaft einen sinnvollen Beitrag leistet.

Der Zweck der Kollekte soll daran anknüpfen und Institutionen zugutekommen, welche in einem konkreten Teilbereich der Sorgearbeit tätig sind. Sei dies für Kranke

oder für Menschen, die als Geflüchtete in vielfältiger anderer Weise der solidarischen Hilfe bedürfen – gemäss dem Leitsatz «Offen für alle – solidarisch mit den Leidenden».

Die Kirchensonntagskollekte 2021 soll folgenden Projekten zukommen:

– **Kirchliche Vereine Palliative Care Bezirk Solothurn**

Palliative Care hat zum Ziel, das Leiden eines unheilbar kranken Menschen zu lindern, ihn so zu betreuen, dass er sich aufgehoben fühlt, und ihm zuhause oder in einer Institution eine bestmögliche Lebensqualität bis zum Ende zu verschaffen.

Die Vereine palliativeCare Bettlach und palliativeCare Region Biberist möchten Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde oder Region Begleitung und Unterstützung bei unheilbaren Krankheiten anbieten. Die geschulten freiwilligen Mitarbeitenden begleiten, unterstützen und entlasten Betroffene sowie deren Angehörige. Sie schenken Zeit, sind da zum Reden und Zuhören und gehen ein Stück Weg mit. Gleichzeitig unterstützen und entlasten sie auch Angehörige, damit diese neu Kraft schöpfen können. Die Vereine finanzieren ihre Auslagen über Mitgliederbeiträge und Spenden.

Weitere Informationen:

www.palliativecare-bettlach.ch und
www.palliativebiberist.ch/wp

– **Solidaritätsnetz Bern**

Der Verein Solidaritätsnetz Bern engagiert sich für die Menschenwürde und die Rechte von in Not geratenen Menschen ohne geregelten Aufenthalt und unterstützt Geflüchtete dabei, ihre Isolation zu durchbrechen. Er betreibt eine Anlaufstelle zur Beratung für Migranten und Migrantinnen in sozialen und Rechtsfragen. Weiter wird der Mittagstisch für abgewiesene Asylsuchende unterstützt und werden Projekte mit geflüchteten unbegleiteten Jugendlichen durchgeführt. Damit leistet das Solidaritätsnetz Bern einen wesentlichen Beitrag in der Sorge um Menschen, die in der Gesellschaft leicht zwischen den Maschen sonstiger Sorgenetze durchfallen. Das Solidaritätsnetz Bern ist vom Kanton als gemeinnützig anerkannt und finanziert sich über Spenden, Mitglieder- und Stiftungsbeiträge.

Weitere Informationen: www.solidaritaetsnetzbern.ch

F

COLLECTE DIMANCHE
DE L'ÉGLISE 2021

«L'autre et moi»

Le thème du Dimanche de l'Eglise de cette année «L'autre et moi», vise essentiellement à sensibiliser l'Eglise et la société à cultiver attentivement la sollicitude. Il faut rendre visible et renforcer les réseaux porteurs de relations entre les personnes qui prennent soin et se soucient des autres et en activer de nouveaux. Ainsi l'Eglise, comme chacune et chacun d'entre nous, peut significativement accomplir sa part dans le cadre des tâches de soin au sein de la société.

L'objet de la collecte doit poursuivre cela et profiter aux institutions actives dans un secteur concret du travail d'assistance. Que ce soit pour les personnes malades ou celles qui, en tant que réfugiées, ont besoin d'une aide solidaire de bien d'autres manières – selon l'idée directrice de la Vision «Ouverts à tous – solidaires des laissés-pour-compte».

La collecte du Dimanche de l'Eglise 2021 est destinée aux projets suivants:

– **Associations ecclésiales de soins palliatifs (palliative care) de Soleure**

Les soins palliatifs ont pour objectif d'atténuer les souffrances d'une personne atteinte d'une maladie incurable, de l'accompagner de manière à ce qu'elle se sente entre de bonnes mains et de lui offrir la meilleure qualité de vie possible pour le restant de ses jours que ce soit à son domicile ou en institution.

Les associations de soins palliatifs de Bettlach et de la région de Biberist souhaitent proposer aux habitantes et habitants de la paroisse et de la région un accompagnement et un soutien en cas de maladies incurables. Les bénévoles formés soutiennent et soulagent les personnes concernées ainsi que leurs proches. Ils leur consacrent du temps, leur parlent, les écoutent et cheminent quelques temps à leurs côtés. Les bénévoles soutiennent et soulagent également les proches afin qu'ils puissent reprendre des forces. Les associations couvrent leurs frais grâce aux cotisations de leurs membres et aux dons.

Pour plus d'informations: www.palliativecare-bettlach.ch et www.palliativebiberist.ch/wp

– **Solidaritätsnetz Bern (Réseau de solidarité de Berne)**

L'association «Solidaritätsnetz Bern» s'engage en faveur de la dignité humaine et des droits des personnes en détresse, sans permis de séjour en règle, et aide conjointement les réfugiés à rompre leur isolement. Elle gère un point de contact pour conseiller les migrantes et migrants sur les questions sociales et juridiques. Elle soutient en outre «la table d'hôtes» pour les demandeurs d'asile déboutés et réalise des projets avec de jeunes réfugiés non accompagnés. Ainsi, le «réseau de solidarité» de Berne contribue de manière significative à la prise en charge des personnes qui passent facilement à travers les mailles d'autres réseaux d'entraide de la société. Le réseau de solidarité est reconnu par le canton comme une organisation à but non lucratif et est exclusivement financé par des dons, des cotisations de membres et de fondations. Pour plus d'informations: www.solidaritaetsnetzbern.ch

Information importante: la collecte effectuée dans le cadre du Dimanche de l'Eglise vise traditionnellement à soutenir trois projets choisis dans chacune des régions composant le territoire de notre Eglise, soit Berne alémanique, l'Arrondissement du Jura et les paroisses soleuroises rattachées à notre église. Pour des raisons liées à une vacance de poste, aucun projet dans la partie francophone de notre Eglise n'a pu être retenu en cette année 2021. Pour l'année 2022, il est prévu de compenser ce déséquilibre en soutenant un projet d'envergure dans l'arrondissement du Jura.

Einstellung per Ende 2020

Der Synodalrat hat in seiner Sitzung vom 10. September beschlossen, den Gemeinschaftsversand (GV) der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn per Ende 2020 einzustellen. Der letzte Gemeinschaftsversand wird demnach Anfang Dezember verschickt. Für den Entscheid zur Abschaffung waren verschiedene Gründe ausschlaggebend. Das Versenden von Infomaterial per Post wird als nicht mehr zeitgemäss, zu kostenintensiv und zu zeitaufwändig beurteilt. In den uns zur Verfügung stehenden elektroni-

schen Medien (Website und Newsletter) können die meisten Veranstaltungen und Angebote, die mit dem GV beworben wurden, kosten- und umweltneutral publiziert werden. Angebote von uns nahestehenden Institutionen können auch verschickt werden, indem die Refbejus-Adressen zum einmaligen Gebrauch abgegeben werden. Diese Praxis wird schon seit mehreren Jahren bei französischen Versänden angewandt.

KOLLEKTENERGEBNIS

Pfingstkollekte 2020

Die Pfingstkollekte stand unter dem Rahmenthema «Förderung und Unterstützung gemeinnütziger Werke und Projekte der Diakonie im ganzen Kirchengebiet durch die Stiftung für kirchliche Liebestätigkeit KLT». Infolge der Covid-19-Pandemie 2020 erklärte der SR diese Kollekte als freiwillig. Trotzdem kamen 36 520.35 Franken zusammen, die der Stiftung kirchliche Liebestätigkeit überwiesen wurden. Ergebnisse der Vorjahre: 2019: CHF 62 212.15; 2018: CHF 66 085.10; 2017: CHF 59 205.40.

Der Synodalrat bedankt sich bei allen Beteiligten herzlich.

F RÉSULTAT DE LA COLLECTE Collecte de Pentecôte 2020

La collecte de Pentecôte était consacrée au thème «encouragement et soutien des œuvres et projets d'utilité publique de la diaconie dans l'ensemble du territoire de notre Eglise par la Fondation caritative ecclésiale (kirchliche Liebestätigkeit (KLT))». En raison de la pandémie de Covid-19, le Conseil synodal a déclaré cette collecte facultative. CHF 36 520.35 ont tout de même pu être récoltés et ont été versés à la Fondation «kirchliche Liebestätigkeit (KLT)». Résultats des années précédentes: 2019: CHF 62 212.15; 2018: CHF 66 085.10; 2017: CHF 59 205.40.

Le Conseil synodal adresse ses sincères remerciements à toutes les personnes qui ont fait un don.

AMTSEINSETZUNGEN / INSTALLATIONS

Neue Pfarrpersonen / Nouvelles pasteures et nouveaux pasteurs

Pfr. Peter Weigl, in der Kirchgemeinde Langnau. Die Amtseinssetzung fand am 20. September 2020 in der Kirche Langnau statt, als Installator wirkte Pfr. Matthias Inniger.

Pfrn. Barbara Ruchti und **Pfr. Christian Hofer**, in der Kirchgemeinde Münchenbuchsee-Moosseedorf. Die Amtseinssetzung fand am 27. September 2020 in der Kirche Münchenbuchsee statt, als Installatorin wirkte Pfrn. Manuela Liechti-Genge.

Pfr. Daniel Graber, in der Kirchgemeinde Kirchlindach. Die Amtseinssetzung fand am 4. Oktober 2020 in der Kirche Kirchlindach statt, als Installator wirkte Pfr. Samuel Burger.

Pfrn. Daniela Pfeil, in der Kirchgemeinde Oberbipp. Die Amtseinssetzung fand am 11. Oktober 2020 in der Friedhofkapelle Wiedlisbach statt, als Installator wirkte Pfr. Donald Hasler.

Pfrn. Carmen Stark, in der Kirchgemeinde Biglen. Die Amtseinssetzung fand am 11. Oktober 2020 in der Kirche Biglen statt, als Installator wirkte Prof. Dr. theol. David Plüss.

Pfrn. Renate Beyeler, in der Kirchgemeinde Rüderswil. Die Amtseinssetzung fand am 18. Oktober 2020 in der Kirche Rüderswil statt, als Installatorin wirkte Pfrn. Menga Ruprecht.

Pfrn. Lea Scherler, in der Kirchgemeinde Bürglen. Die Amtseinssetzung fand am 18. Oktober 2020 in der Kirche Bürglen statt, als Installatorin wirkte Pfrn. Laura Lombardo.

Pfr. Yves Schilling, in der Kirchgemeinde Leissigen. Die Amtseinssetzung fand am 25. Oktober 2020 in der Kirche Leissigen statt, als Installator wirkte Pfr. Peter Käser.

Pfr. Matthias Felder, in der Kirchgemeinde Vechigen. Die Amtseinssetzung findet am 29. November 2020 in der Kirche Vechigen statt, als Installator wirkt Prof. Dr. theol. Matthias Zeindler.

Pfrn. Rahel Hesse, in der Kirchgemeinde Thurnen. Die Amtseinssetzung findet am 29. November 2020 in der Kirche Kirchenthurnen statt, als Installator wirkt Pfr. René Schaufelberger.